司法院翁院長一行視導苗栗地院業務
期勉齊心推動訴訟新制保障人民權益

【本刊苗栗訊】司法院翁院長岳生率同范光群秘書長、臺高院張信雄院長、刑事廳劉令祺廳長一行於八月六日上午十時蒞臨苗栗地院視導，該院葉麗霞院長會同苗栗地檢署江檢察長率各位主管於大廳迎接。由葉院長引導巡視單一窗口聯合服務中心，翁院長親切的與同仁及洽公民眾一一握手致意之後，又前往該院各辦公室慰勉同仁辛勞，隨即與庭長、法官及各單位主管舉行座談。

翁院長致詞表示：司法改革使人民眞正感受到他們權利受到合法保障，民事集中審理制度及刑事交互詰問制度是我國訴訟法過去五十年來重大變革，以上新制的推行雖然加重法官、檢察官及律師工作負擔，但使人民獲得最大利益並增加人民對司法的信賴度，這樣改革的方向就是對的。人民因爲刑事交互詰問制度的推行，可以避免受到冤獄，及輕微案件或證據不足案件可以不被起訴。而民事集中審理制度因爭點釐清，可減少更審機會，使人民儘快獲得訴訟利益的滿足。所以我們認爲新的制度是對的，但是新的制度要順利推動，就必須靠大家共同的努力。

座談會中，庭長、法官均踴躍提出意見，如：㈠民事訴訟有關再審規定過於寬鬆，建議修法將再審制度範圍作限縮。㈡民事裁判書類簡化。㈢法官助理制度化。㈣法官值班及值班費偏低問題。㈤集中審理件數統計能否包含簡易案件。㈥上級長官對於「法官民主化」看法。㈦訴訟新制的推行希望上級審法官能夠全力支持。㈧非訟事件與小額訴訟案件費用修正爲相同後使小額訴訟案件量大增，建議能夠研究此項修法是否妥適。㈨禁治產、收養、核發保護令等案件無訟爭性，建議不用寫裁判書，如此可大量減少積案。㈩司法事務官、法務官能比照檢察事務官制度化，以協助實施交互詰問制度法官在法庭上時間過長而有些繁雜案件需要較長時間審理是否可放寬辦案期限。㈪調解制度能否適用第二審，如此可減少訟爭建議增加公設辯護人在職訓練機會。㈫希望成立專業案件巡迴法庭以提昇法官辦理專業案件品質等。翁院長暨各廳處主管均當面詳予說明或應允攜回研究辦理。座談會氣氛熱絡且提出意見踴躍，法官們咸感受益良多，歷時三小時餘圓滿結束。（琪）

新竹地院舉辦刑訴新制檢討座談

【本刊新竹訊】新竹地院爲增進刑訴新制實施之成效，於日前邀請新竹律師公會舉辦刑訴新制實施檢討座談會，由黃梅月院長、陳雲南檢察長及羅秉成理事長共同主持，計有法官、檢察官及律師數十人與會，場面熱絡。

黃院長致詞表示，刑訴新制實施以來，法庭活動由新手上路的摸索適應期逐步的邁入穩健成熟的階段，此階段是司法改革相當關鍵的跨越時期，在整個新制推動的過程中，由於審、檢、辯三方的支持與配合，使新制能夠迅速紮根、穩健成長。希望藉由座談會針對新制實施以來所發現的問題交換意見，尋求共識。廿一世紀是司法改革風起雲湧的年代，期盼藉由大家共同的努力，讓司法改革美麗的願景早日呈現於國人眼前。

會中所提多則議案，經熱烈的發言討論後，有的形成決議，有的暫予保留，另行研議，或由院、檢報請司法院、法務部會商作成決議後再據以實施。本次座談會提供三方溝通對話的平臺，增進三方彼此間的了解，有助於日後實務運作的順暢，甚具正面意義。（東）

揭開「黑色奇萊」的面紗（上）

徐昌錦

一提到奇萊山，腦中飄閃過的不是景緻宜人、旖旎一片的風光，而是山容猙獰，詭譎莫測，一個山難連連的地方，讓人不自主地升起一股莫名的恐懼，與騷人墨客爲其著詩詠賦的玉山，及蘊育絕色風情的雪山，迥然不同，無怪乎奇萊山有「黑色奇萊」之稱。

儘管如此，高等法院及最高法院的登山夥伴一行二十人，仍深受奇萊山的雄渾峻偉、磅礴氣勢所吸引，帶著一顆忐忑且虔敬的心，不畏傳說，而於九十三年六月二十六日一連三天，攀登高達三三五七公尺的奇萊南峰，及三一八四公尺的南華山（又稱能高北峰），體驗突破困境攀上峰頂後，「會當凌絕頂，一覽眾山小」的境界。

行程中，山路迂迴曲折，群峰晦深莫測，從何處出發，走向何處，我們都不復記憶，只依稀記得首日在登山口前五十公尺處下車，沿著山路，走過幾座讓人步履踉蹌、搖籃的吊橋，穿越古木參天、充滿芬多精的森林步道，而步道右側是險峻陡峭的懸崖，左側卻蘊育了絕色的生態風情，有紫色、淡黃色、紅色……各式各樣不知名的奇花異草，姹紫嫣紅、相互競放，如同舞臺上的一群舞者，伸展曼妙的舞姿，舞弄醉人的丰采，也訴說著大自然引人入勝的精彩故事。

步行約四小時，在是日下午傍晚時分，抵達隱身在群山峻嶺中的臺電雲海保線所。是一條蘊育生命之泉的溪谷，雖然溪淺見底，但它毫無遮掩的呈現，更顯現它的豁達，可以想見，當大雨滙集，一定是洶湧澎湃、充滿熱情，展現其豪邁勇往直前而當霞橫夕照，彩雲滿天，令人驚艷讚歎之餘，不禁感慨自己竟在時間的洪流裡，載浮載沈，曾不知「是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅」。

翌日凌晨約莫三時半，我們束裝啓程攻頂。沿著碎石坡，行經登山客住宿紮營的天池山莊，穿梭於淺竹密佈的箭竹林，古道縱橫交錯，地形紛沓難行。但當抵達久旱不涸的天池時，發現自己已被擁在一片青山之間，眼前一片綿延不斷的綠色草坡，在晴空映照下，美麗而純淨，宛如一塊柔軟的綠色毛毯，沒有一丁點山容猙獰的痕跡。再往下走，是一條蘊育生命之泉的溪谷，雖然溪淺見底，低語潺潺，但它毫無遮掩的呈現，更顯現它的豁達，可以想見，當大雨滙集，一定是洶湧澎湃、充滿熱情，展現其豪邁勇往直前的生命力。

（作者現職臺灣高等法院法官兼書記官長）

花院設雙語標語多示語叫號服務

【本刊花蓮訊】花蓮地院鑒於花蓮國際商港業務日盛、花蓮航空站擴建完成及太魯閣國家公園盛名遠播，國際交流日益頻繁，司法保障人權之功能，需朝向「國際化」，方能與國際社會接軌。日前已將法院門首之機關名稱、內部各科室牌示及人員職稱、法庭及辦公室之平面配置圖、引導指標及院外重要道路之相關指標，全面改採中英文對照方式，方便國際友人到院洽公。

除前述硬體設施外，對於洽公民眾，則於單一窗口增設多重語言叫號服務，計有國語、閩南語、客家語、英語等。近日到院洽公之外國友人及年長鄉親稱：之前洽公均因語言不通備感困擾，常有雞同鴨講情形發生，近日發現該院已有多語叫號服務，頻頻讚許，並期待所有行政機關亦能仿效，以方便不懂國語之民眾。（鎮）

彰院辦少年烹飪班提昇職業技能

【本刊彰化訊】彰化地院爲解決受保護處分少年無一技之長、就業不易之困境，在國立員林家事商業職業學校唐建雄校長以及多位老師的熱心協助下，於該校開辦「職業輔導美食技藝班」，共計八週，參與者都是經過問卷調查，遴選眞正有意願的少年。課程內容也經過精心設計，有麵食類、餃類、糕餅、點心等，內容豐富多變。

開訓典禮中，蘇鳴東院長期勉少年「萬貫家財，不如一技在身」，期能藉此發覺自己興趣所在，爲往後的生涯規劃奠定基礎。唐校長也表示，希望日後能繼續配合，爲青少年輔導工作盡一份心力。

經八週研習於最後一次課程結束後，在員林家商會議室，舉行結業典禮暨成果發表會。

課程中能堅持到最後，並獲頒結業證書的少年計二十二位，蘇院長勉勵少年再接再厲，開創屬於自己的一片天；唐校長也說，要善用自己專長、培養自信，並鼓勵少年再回到學校充實知能。學員代表則感老師的指導，使他們獲益不少。

結訓後呈現學員們八週所學，有彩色麵條、水餃、綠豆椪等，品嚐過的人都讚不絕口，少年們臉上流露出被肯定的喜悅。

擔任指導的劉彩緞老師感觸特別深刻，她說如果能給曾經犯過錯的孩子機會、耐心的去瞭解他們，發現他們是蠻可愛的，潛能也是無可限量。

整個活動在歡愉的氣氛中告一段落，蘇院長表示，這次經驗，將做爲該院日後繼續舉辦類似課程的參考。（瑞）

法◆制◆動◆態

◎司法院九十三年八月十日修正「司法院所屬各機關首長暨職員請假注意事項」第三點及第九點。

◎司法院九十三年八月九日修正「義務辯護律師支給報酬標準」，各法院九十三年七月一日（含）以後終結之義務辯護案件，應依本標準支給義務辯護律師報酬。

◎臺灣高等法院九十三年八月五日修正「臺灣高等法院替代役役男服勤管理執行注意事項」，並自發布日生效。

（上接第一版）

，即加強宣導，並陸續推行多項改進措施，如修訂頒行「法院刑事遠距訊問擴大作業要點」，擴大法院遠距訊問之適用範圍及事項、請各法院院長加強宣導法官及公設辯護人使用遠距設備等，目前各法院亦均已利用視訊設備實際辦理遠距訊問及接見業務，且使用率顯著提升中。

司法院表示將持續加強推廣法院遠距訊問業務，以降低提訊受刑人之風險，減輕民眾跨縣市出庭作證之勞費，加強法院便民之服務措施。

司法周刊社圖書目錄表

電腦編號	圖書名稱	定價（新台幣）
EB004	公證法律問題研究㈣	三〇〇元
FA001	商標近似判決要旨選輯㈠	三六〇元
FA002	商標近似判決要旨選輯㈡	四〇〇元
GA001	西德刑事訴訟法	一六〇元
GB001	西德聯邦憲法法院裁判選輯㈠	二一〇元
GB002	德國聯邦憲法法院裁判選輯㈡	二五〇元
GB003	德國聯邦憲法法院裁判選輯㈢	二五〇元
GB004	德國聯邦憲法法院裁判選輯㈣	三二〇元
GB005	德國聯邦憲法法院裁判選輯㈤	四〇〇元
IA001	中國大陸法制研究第一輯	六一〇元
IA002	中國大陸法制研究第二輯	四八〇元
IA003	中國大陸法制研究第三輯	三五〇元
IA004	中國大陸法制研究第四輯	六五〇元

△本刊訂戶購書可享八折優待，如蒙惠顧，款撥郵政劃撥第〇一八五五五一號司法周刊雜誌社或駕臨臺北市重慶南路一段一二四號發行部（車庫六樓）洽購。

暴力犯罪——原因、類型與對策

◎楊士隆 主編

暴力犯罪或攻擊行為存在於遠古蠻荒社會乃至於現今，雖其盛行比率遠低於竊盜、詐欺或其他類型之財產犯罪，但因其獨特之暴戾性、殘忍性，故長久來一直是民眾最為恐懼的犯罪型態。晚近之暴力犯罪行為，已非單一現象，乃是具有多重態樣之表現，傳統的殺人、搶劫，固為暴力犯罪行為之一；職場暴行、幫派，甚至是恐怖活動，亦何嘗不是暴力之呈現。因此，面對暴力犯罪日漸多樣、惡質，於探究其原因及類型，實無法從單一角度為之。

有鑑於此，國立中正大學犯罪防治研究所楊士隆所長，邀集國內鄭瑞隆、吳芝儀、陳慈幸、林明傑、李傑清、吳修養、詹德恩、任全鈞、程敬閎、李自強、邱顯良、鄭添成、蘇恆舜、潘昱萱、曾姿雅等專家學者執筆，撰寫「暴力犯罪——原因、類型與對策」一書，擬針對暴力犯罪之原因、類型與對策深入探討，以提出周延之防制對策供政府及民眾參考。

書號1V57 定價650元

五南圖書出版公司 地址／北市和平東路二段339號4樓

電話／27055066 傳真／27066100 劃撥／01068953 http://www.wunan.com.tw

林偉超律師事務所

誠徵 律師助理

歷照傳逕寄402台中市南區南平路二九六號六樓之二

電話：(04)22612277 傳眞：(04)22608078 吳小姐

法律人，您不可不知！

律網吧！
x.com.tw
費制】
00元/年
資訊
Lex Data
x.com.tw
509-3536

學叢書
·經典

法
本論(II)
卓 著
年3月

概市自明中同透德介之治的在理及發展。
治及都方自地制折念，闡織不組關位，並（尤度自方系為發展。
（I）與第第）是以理制規與的介之憲督治的立介組度、與突與系規體制度。
既念、理府地府規系的介之憲督治的立介組度、與突與系規體制度。
身地府規系的介之憲督治的立介組度、與突與系規體制度。
第二冊家與監治自治當中的治體則體之制度。
國家與監治自治當中的治體則體之制度。
自治當中的治體則體之制度。
自治當中的治體則體之制度。
三冊則體之制度。
目體之制度。
之衝突與系規體制度。
規體制度。
制度。

服務一應俱全
41078
19972
68499
有限公司